

# 屏東禮納里部落

■ 文化工作者 魯 郡

「喂！『禮納里』在哪裡？」

「我這裡是『禮納里』。」

「禮納里」、「你那裡」的諧音，時常讓人誤會產生笑果。事實上，「禮納里」位於「臺灣原住民族文化園區」後方，是由排灣族與魯凱族共同組成的部落。









## 恩典之地

它位在屏東縣瑪家鄉北葉村上方，最早是排灣族的傳統領域。2009年8月6日至10日間發生莫拉克風災（又稱「八八水災」），嚴重創傷屏北地區，造成瑪家鄉、霧台鄉及三地門鄉重大災情，過後，分屬魯凱族與排灣族的霧台鄉好茶村、瑪家鄉瑪家村、三地門鄉大社村的居民，在政府與民間團體合作之下遷村來此，並由世界展望會協助建造永久屋，以「禮納里」（Rinari）部落為名。

在排灣族的用語，「Rinari」的意思為「我們一起走，大家一起往那兒去，等待恩典的地方」，也是充滿天使祝福的地方。

走入禮納里部落，彷彿置身於異國情境，具有歐洲風格的小木屋建築，是遊客對禮納里的第一印象。另外值得朝聖的地方，就是分別坐落於3個部落內的9座教堂，其分布密度之高，堪稱是全臺灣教堂最密集的地區，是重要的精神信仰中心，使居民在新居地心靈依然有所寄託。

新家生活安定後，仍需面臨現實的經濟問題，為維持經濟生計，讓部落青年回流就業，禮納里部落根據3個部落的獨特性，建立了一套特色產業發展方向，諸如瑪家部落推動風味餐、農特產品、原鄉生態旅遊為發展主軸；好茶部落推展接待家庭住宿、文化旅遊，以及香草產業；大社部落則發展原住民工藝與文創產業。



風光明媚的禮納里部落。





青山相伴的好茶部落、排灣族聚居的瑪家部落、居家圍牆彩繪傳說的大社部落。





瑪家部落的瑪家穀倉及青少年會所。

### 古老的傳說

「穿山甲的部落—大社」、「向上走的部落—瑪家」、「雲豹的故鄉—好茶」3個古老部落分別擁有自己祖先的故事、部落的傳說。

三地門鄉大社部落屬排灣族，由世襲頭目掌管社內祭祀。部落中流傳著穿山甲與兔子的古老傳說故事，因穿山甲能鑽地，接觸土壤大地，跟土地有密切關係，禮納里的部分公共建築景觀，也融入部落風情，例如大社部落的「穿山甲藝文休閒廣場」，遠遠望去就像是一隻穿山甲趴在部落裡。

瑪家鄉為排灣族—瑪卡札亞札亞社（Makazayazaya）的居住地，在排灣族語中，是指「傾斜的山坡地」，意指其部落是居住在溪流坡地上。早在北宋朝代，瑪家部落就已經存在，位高權重的瑪家社大頭目，更名列排灣族五大頭目家系之林。

而興建於瑪家部落的「瑪家穀倉」，不僅是推廣部落農特產品的地點，也是排灣族傳統文化的展現，「kubav」在排灣族文化是「穀倉」之意，是部落物產儲存的重要糧倉，且禮納里本是瑪家的傳統領域，是瑪家人古時候前往平地交易的重要轉折站。





脫鞋子的好茶部落。



大社部落百合花精神堡壘。

霧台鄉好茶部落是魯凱族語—古茶布安（Kochapongane）的音譯，意為「雲豹的傳人」，在原住民神話傳說之中，好茶部落的祖先帶著一頭雲豹外出打獵，當雲豹走到舊好茶原址時，就停下來休息，不想再繼續行動，祖先認為這是象徵良好棲息地的徵兆，於是召集族人遷村至此，至今已有六百多年的歷史，由於保存完整石板屋部落建築，被列為二級古蹟，是臺灣唯一的原住民聚落古蹟。如今在部落永久屋，很多好茶人都會在自家畫上家鄉，或是擺上雲豹的圖騰，代表自己難忘高山上的家，充滿思鄉心情，也希望部落傳統精神能傳

給子孫，不要忘卻那塊曾孕育部落千百年之久的「古茶布安」。

百合花是魯凱族的重要圖騰，象徵工作勤勞、高貴純真。在慶豐收後和當家頭目用小米酒、阿栢（Abay）等傳統食物交換，由當家頭目瞭解男人是否為勇士，女人是否守節後，才有資格佩戴百合花冠冕。

進到好茶部落魯凱族的屋子內，有一項特殊規定，必須脫掉鞋子，赤腳踏上石板地，因此，他們自稱為「脫鞋子的部落」，這是體驗魯凱生活的方式，也是引



導遊客走進部落的第一步。因為脫去鞋子，也脫去城市喧嘩與生活煩惱，一起打赤腳體驗魯凱族的原鄉文化。

### 重新出發

莫拉克風災中，已被沖毀的三地門鄉三地國小大社分校，異地重建於此。長榮集團創辦人張榮發先生，得悉部落孩童亟需一處安全的學習場所，特別指示認養援建該校，並將部落元素融入建築中，諸如配戴百合花，是排灣族及魯凱族頂尖男女的象徵，校園多處設計均採用百合意象，以鼓勵學子努力向學。校舍興建也根據地形高低差，規劃行政、文化探索等區，更設置兩側皆附有看臺之操場及戶外劇場，提供學校及社區舉辦部落慶典、表演與集會使用，落實傳承部落文化。



長榮百合國民小學圍牆學童彩繪。

下次來到禮納里部落，記得要到「禮納里生活工坊」參觀體驗。部落工藝是由木石鐵雕、陶藝、金石皮雕和刺繡編織工坊集結而成，部落中的知名工匠群聚於此，思考如何應用藝術品保留部落文化，讓更多人認識最原始的美好。

（本文圖片由作者提供）



部落裡的皮革工作室。



# 初夏來八仙山看銀河

■ 文史工作者 黃玉山

位於臺中市和平區境內的八仙山森林遊樂區，曾是臺灣著名的森林採伐區，也是日據時期臺灣八景之一；經林務局東勢林區管理處規劃為遊樂區後，以蘊藏豐富的天然資源開啟了第二春，成為民眾前來森林浴、避暑、賞景、賞花、賞鳥、攝影、登山的最佳場所。



## 地理歷史

八仙山是中央山脈合歡山支脈的最高峰，介於北港溪與大甲溪之間，海拔 900 公尺至 2,400 公尺，全區面積 1 萬 6,000 公頃；在日據時期有很多巨木直插雲霄，景致非常壯觀而被選定為臺灣八景之一，也是臺灣三大林場之一。



八仙山於日據時期即展開伐木作業，是臺灣三大林場之一。

在林務局結束伐木作業後，由東勢林區管理處規劃為森林遊樂區，轉朝森林遊樂區的觀光事業發展，而以保留原始自然風貌為特色。區內包括八仙山、佳保臺、十文溪、佳保溪等據點。林管處在十文溪與佳保溪的匯流處規劃多功能的休閒遊憩區，並在林中以原木搭成小木屋，供民眾體驗山中居住逸趣。

## 仙 國家森林遊樂區導覽圖 Baxianshan National Forest Recreation Area Guide Map



八仙國家森林遊樂區導覽圖。





臺灣八景紀念石、八仙山登山步道、日本神社遺址與竹林森林浴。





天籟步道與水質清澈、充滿奇形怪石的溪流。

### 步道景點

森林浴步道是八仙山森林遊樂區的遊憩重點之一，區內有新山登山步道，全長約七公里。新山海拔 2,100 公尺，為早期八仙山林場最大的一個土場，並設有國小分校、招待所及辦公廳；沿途有天然林及人工造林，林木茂密，林相整齊。八仙山登山步道通往八仙山主峰（海拔 2,424 公尺），全長約六公里，來回約八小時，可直達八仙山主峰之三角點。登山步道旁有高聳的

杉木、雙人合抱的檜木、清幽的竹林、臺灣八景紀念石、日本神社遺址等景觀。遊客沿步道漫步登臨八仙山眺望九仙山、佳保臺及附近的大小山丘，回程再欣賞孟宗竹林。孟宗竹及桂竹林相整齊優美，竹林內並設有森林浴步道，漫步林下，令人心曠神怡，舉目回望頗有「前不見古人，後不見來者」之悠思。







赤腹山雀與黃山雀。( Photo credit: John&Fish, <https://www.flickr.com/photos/johnfish/3758685368/in/photostream;>  
<https://www.flickr.com/photos/johnfish/4440753665> )

順著十文溪、佳保溪畔下山，兩溪的水質清澈、冷冽，水中的石頭不長青苔；經林務局委託環保局檢驗水質結果，均為濁度 1.0、色度 0、酸鹼值 7.3，水質之佳獲列為臺灣兩大名泉；溪中並遍布奇石，讓奇石愛好者留連忘返。

### 鳥語花香

八仙山為中部地區極佳的賞鳥區，漫步在林下或山間，清風徐來，同時享受蟲鳴鳥叫的自然原音。區內有 64 種鳥類，其

中留鳥 59 種、候鳥 5 種，儼然成為鳥類天堂，也是愛鳥人士賞鳥的最佳場所。據東勢林管處的最新調查，八仙山森林遊樂區境內較常見的鳥類，包括赤腹山雀、大冠鷲、鳳頭蒼鷹、竹雞、藍腹鵲、領角鴉、紅嘴黑鵲、紫鵲、鉛色水鵲等；沿著十文溪及佳保溪修築的天籟步道，常可見鉛色水鵲配合著溪水聲上下擺尾跳躍；在茂密的竹林步道裡，亦可見山雀類的鳥兒高聲歌唱著。兩條步道各有不同的景觀與風貌，讓人有不一樣的森林新體驗。





五月桐花雪。(圖片來源：林務局，<https://www.forest.gov.tw/forest-news/0060739>)

八仙山森林遊樂區內的油桐花，每年約在 5 月間綻放，樹梢的雪白花朵，就像在山林中下了一場雪，非常美麗；桐花飄落時，幻化如雪片紛飛的詩情畫意，故此處成為民眾賞桐花的最佳地點。區內到處可見染滿片片白雪的桐花林，相映在藍天、綠林之間，彷彿不經意被打落的油彩，讓初夏的山區鮮活起來。尤其漫步在林間小徑裡，偶而飄落的細碎桐花，更令人油然而生起滿懷詩意，憑添些許追憶思古的幽情。

### 夏日銀河

夏季是一年之中銀河最燦爛明亮的季節，在八仙山遙看天際可見天蠍、人馬星座倘佯在銀河中；透過專業解說員教導認識夏季大三角，了解宇宙的奧秘，更可藉

此增進親子、家人或朋友之間的情感。在仲夏星空裡迷人耀眼的銀河下，述說著牛郎、織女浪漫的愛情故事，模擬古代詩人所述的「臥看牛郎織女星」美景。

八仙山的美好百聞不如一見，邀請您一同暢遊八仙山自然森林之美，歡迎您闔家來體驗，適合安排一、二日遊行程。

(本文未註明來源之圖片為林務局東勢林區管理處提供)



仲夏星空夜。